



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50<sup>th</sup> anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as "developed", "industrialized" and "developing" are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

## FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

## CONTACT

Please contact [publications@unido.org](mailto:publications@unido.org) for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at [www.unido.org](http://www.unido.org)

09344-C



联合国工业发展组织

# 农业机械工业 第一次协商会议

1979年10月15日至19日

意大利，斯特雷萨

Report. (Meeting on agricultural  
machinery, 1979).

## 报告

000.1.

Distr.  
LIMITED  
ID/239  
(ID/WG.307/9/Rev.1)  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

农业机械工业第一次协商会议

1979年10月15日至19日，意大利，斯特雷萨

报    告

### 说 明

以下是本报告所用的各组织的简称：

亚太经社会	亚洲及太平洋经济社会委员会
总协定	关税及贸易总协定
阿拉伯投资公司	阿拉伯投资保证公司
阿拉伯国家工发中心	阿拉伯国家工业发展中心
农发基金	国际农业发展基金
贸易中心	国际贸易中心（贸发会议／总协定）
贸发会议	联合国贸易和发展会议
工发基金	联合国工业发展基金

## 序　　言

1975年3月，在秘鲁利马召开的联合国工业发展组织（工发组织）第二次大会建议，工发组织应在其活动中包括发达国家和发展中国家之间以及发展中国家自身之间的持续协商制度，目的在于通过更多的国际合作，提高发展中国家在世界工业产量中所占的份额。<sup>1</sup>

1975年9月，联合国大会第七届特别会议第3302(B-VII)号决议，决定在全球、区域、区域间和工业部门各级建立协商制度。<sup>2</sup> 工发组织应在有关各国的要求下，为发达国家和发展中国家之间以及发展中国家自身之间进行工业领域内协定的谈判提供场所。

1976年和1977年，工业发展理事会在其第十和第十一届会议上决定，应召开成员国之间的协商会议；有关各国的参与者应包括政府官员以及工业界、劳工界、各消费团体的代表。<sup>3,4</sup>

利马宣言强调要发展与农业有关的各种效率高的工业，以便使发展中国家取得农业的扩展与工业之间的高度协调。因此，工业发展理事会在其1978年5月第十二届会议上授权工发组织进行召开农业机械工业第一次协商会议的筹备工作。<sup>5</sup>

农机部门是协商会议将要涉及的第六个工业部门，其余五个部门是钢铁、肥料、皮革和皮革制品、植物油脂和石油化学产品。

<sup>1</sup> 《联合国工业发展组织第二次大会的报告》(ID/CONF.3/31)，第四章，《关于工业发展与合作的利马宣言和行动计划》，第66页。

<sup>2</sup> 《大会正式记录，第七届特别会议，补编第1号》，第3段。

<sup>3</sup> 同上，《第三十一届会议，补编第16号》，第60段。

<sup>4</sup> 同上，《第三十二届会议，补编第16号》，第162段。

<sup>5</sup> 同上，《第三十三届会议，补编第16号》，第168a段。

## 目 录

<u>章次</u>		<u>页次</u>	<u>段次</u>
	导言 .....	5	1
	商定的结论和建议 .....	5	2
一、	会议的安排 .....	8	3
二、	制订发展中国家农业机械工业的战略 .....	9	9
	秘书处的导言 .....	9	9
	讨论概要 .....	10	12
三、	发展中国家从生产最简单到最精密的机械所需要的基本设备 ..	14	28
	秘书处的导言 .....	14	29
	讨论概要 .....	15	33
四、	关于农机进口、当地装配和生产的一些实际问题 ..	17	45
	秘书处的导言 .....	17	47
	讨论概要 .....	18	51

## 附 件

一、与会者名单 .....	23
二、文件一览表 .....	34

## 导言

1. 农机工业第一次协商会议于1979年10月15日至19日在意大利斯特雷萨举行。来自56个国家和13个国际组织的172名参与者（附件一）出席了会议。

## 商定的结论和建议

2. 协商会议的结论和建议如下：

### 在国家一级采取的行动

- (a) 促进农村工业部门的基本设备、服务和合适原料的供应；
- (b) 寻求各种方法把附属工业的纵向联系变成横向联系和发展的核心；
- (c) 寻求各种方法，通过明确规定国家基本设备和服务来促进横向联系；
- (d) 适当地鼓励农村各种作坊、手工业者和手艺人；
- (e) 促进中级农机具的制造，目的在于提高生产能力，以便向大、中型工业供应部件并发展生产和销售方面的合作活动；

### 工发组织采取的行动

#### 会议

- (f) 响应中国的提议，在中国举办一次关于发展中国家间发展农机工业的经济合作的会议；
- (g) 把已经工业化的某些发展中国家的中、小型工业，同若干发展中国家的中、小型工业连结起来，以便促进后者的生产、基本设备和服务并促进投资。在这方面，法国代表团曾提议与工发组织合作在巴黎主办一次会议来促进法国中、小型企业同发展中国家同类企业进行接触和合作，应该欣然接受这一建议并利用它创建更多的这种合作措施；
- (h) 召开农机部门的投资促进会议，第一次会议应在非洲召开；
- (i) 1980年在非洲组织一次农业机械区域性协商会议；

## 合适的设计的应用和修改

- (j) 与各区域委员会和有关联合国机构合作，帮助发展中国家建立国家研究中心，并按照菲律宾所建立的农机区域网，建立农机具区域网；
- (k) 在与国际农业研究咨询组商讨，其下属研究所是否可以把它们的研究方案纳入有关农机的合适研究，以何不适当当时促进当地的生产；
- (l) 通过积极促进同合适的机构和企业取得联系，帮助发展中国家从事设计和发展特定的农机具；

## 区域分析

- (m) 在开发计划署的帮助下，在某一区域（先从非洲开始）选出若干发展中国家进行调查，以便研究在当地有计划地生产低成本中型农机的实际影响，问题和需要（例如：资金、研究、修理、服务、培训等），并确定需要的产品类型。该项调查最好由出自发展中国家的顾问进行，并以实际需要为根据，帮助确定制造单位的计划和设置地点。调查的目标是估计区域一级发展制造业的可能性，同为亚太经社会区域所设想的调查相似；
- (n) 研究发展中国家把当地发展的低成本小型拖拉机、电动耕作机具、引擎、泵和类似技术有效地变成商品的成败情况，同时要考虑亚太经社会区域农机区域网所获得的经验；
- (o) 分析某些发展中国家（例如：阿尔及利亚、阿根廷、印度和南斯拉夫）在制造拖拉机和其他农机方面的经验，该项分析应该包括由于取消定货支出的手续费以及由于当地增产零件使当地成本有所增加；然后秘书处应该编制可以指导发展中国家的生产计划范本（包括政府的倡议和鼓励、横向联系、制造部件等）；

## 培训

- (p) 工发组织秘书处应该设立一个工作组，主管培训发展中国家人员制造、修理、保养和使用农机，并请粮农组织、农发基金、劳工组织、教科文组织、世界银行和其他有关国际组织的代表参加；此外，还可请提供培训和接受培训的组织派代表参加；

### 最不发达的、内陆的和岛屿的发展中国家

- (q) 为最不发达的、内陆的和岛屿的发展中国家编制指导方针并制订分区  
域计划;
- (r) 粮农组织和工发组织应该共同把关于促进并经济利用分散于各地的小  
型农场现有的大功率拖拉机的指导原则，提供给最不发达的、内陆的  
和岛屿的发展中国家并为这些国家制订分区计划;

### 传播资料

- (s) 制订有关生产灌溉泵、小功率拖拉机和锻造手工农具之类的合适设备  
的工艺方针和例子;
- (t) 帮助提供有关其他国家生产的农机工业方面的合适原料和设备的规格  
和供应的资料来源;
- (u) 编制有关产生和使用与农机具有关的非常规能源的若干工艺趋向的合  
适文件;
- (v) 工发组织秘书处应该继续进行世界农业机械工业研究报告的制订工作，  
以便在适当考虑供求问题的情况下对该工业的趋向提供一个全面看法;
- (w) 把迄今为止协商会议讨论的问题性质和内容，以及这些协商会议认可  
的建议和工发组织为执行这些建议所采取的行动，编入文件;

### 长期性安排

- (x) 为下一次协商会议拟定进口政策、当地生产的许可证交易和合资经营  
企业等标准合同，并在适当时，考虑工发组织协商制度范围内正在拟  
定的一些标准合同;
- (y) 制定把基本设备和服务列入生产和合同性协定以及投资促进的准则;

### 横向联系

- (z) 鼓励和促进发展中国家间的横向联系和合作;

### 国际一级采取的行动

- (aa) 开发计划署、农发基金和工发基金的捐助国政府应该增加它们的捐款  
额，以便帮助执行农业机械工业第一次协商会议的建议。

## 一、会议的安排

### 会议开幕

3. 农机工业第一次协商会议是由工发组织执行主任的代表，M.A. 西迪奎先生主持开幕的。西迪奎先生是工发组织农机工作组的主席；他在致开幕词时强调了生产农机具在减轻粮食供应问题方面发挥的关键性作用。接着，斯特雷萨市市长阿尔维特·加利先生，彼德蒙塔区主席阿尔多·维格利昂内先生和意大利政府工业部副部长弗兰切斯科·雷贝基尼先生在协商会议上讲了话。

### 选举主席团成员

4. 杜奥西（意大利）当选为主席。

下列各位当选为副主席：

比德里（苏丹）

霍尔奇拉（匈牙利）

兰廷（菲律宾）

比利亚努埃瓦·巴拉达斯（墨西哥）

### 通过议程

5. 通过下列议程：

1. 开幕

2. 选举主席团成员

3. 协商会议的安排

4. 审议下列三个问题：

(a) 制定发展中国家农业机械工业的战略；

(b) 发展中国家从生产最简单到最精密的机械所需要的基本设备；

(c) 关于农机进口、当地装配和生产的一些实际问题。

5. 对下一次协商会议的建议

6. 通过报告

### 建立工作组

6. 协商会议决定建立两个工作组，以便讨论下列问题并提出结论和建议，送交全体会议审议：

发展中国家从生产最简单到最精密的机械所需要的基本设备

关于农机进口、当地装配和生产的国际安排的一些实际问题

### 通过报告

7. 1979年10月19日，星期五，全体会议一致通过了报告，包括两个工作组的建议。

### 文件

8. 在协商会议召开以前印发的文件载于附件二。

## 二、制定发展中国家农业机械工业的战略

### 秘书处的导言

9. 秘书处介绍这个议题时说，制定农机工业的发展战略，应该根据对农机的总需要和对当地应生产什么农机所作的估计。该战略取决于每一个国家的农业机械化政策，而此项政策与农业机械化领域的国际形势有关。目前的特点是，工业化国家和发展中国家之间在生产和国际贸易方面存在着不平衡。发展中国家使用的现代化农机仅占百分之十二，生产的现代化农机不到世界总产量的百分之六，其出口量仅占国际贸易的百分之一。发达国家的机械化程度越来越高，机件越来越精密。在发展中国家有一种逐渐走向大规模机械化的趋势，这与当地的条件往往是不相适应的。另外一个因素是在大多数的发展中国家，每人可以得到的农田减少了，这就必然要加强农业管理、充分利用农田和最大限度地取得劳动收益。秘书处注意到，这些国家的基本工业设备一般是薄弱的；有效的要求往往要由外界造成。

10. 秘书处认识到，各国的战略必定有所不同，但在这些不同的战略中肯定有若干共同点，因此必须找出这些共同点。第一，必须作为工业生产的基本先导，

对农机的要求加以估计，同时要特别注意使用者的真正需要和能力。 第二，必须作出有关当地生产的范围和类型的决定，以便满足上述要求并确定当地生产的工艺范围和经济范围。 第三，必须根据专业生产单位对多种用途生产单位的利弊作出活动分配的适当决定。 还应该考虑生产方面的纵向或横向联系。 第四，必须在国家一级建立具有决策权力的机构体制，以便结合农业和工业的战略。 设立农机具领域的实验和检验中心是十分有用的。 最后，应该把技术、经济和同业等方面经营管理资料供给决策人。 工发组织为了发展农机，可提供这方面的服务。

11. 还有人说，预测农机部门的发展情况是有用的，因为发展情况与解决影响该部门的一些其他问题有关。 关于这一点，秘书处提请注意粮农组织关于从现在直到2000年的农业发展研究，这些研究对估计农业机械化的需求是有用的。

### 讨论概要

#### 应该在国家一级制定战略

12. 战略的起点应该是收集以下各方面的资料：作物的种类、田地的大小、目前机械化状况、地形和气候特征、土地的使用制度、当地人民的社会—心理特征、他们目前的收入水平、当地手艺人的技巧和潜能、基础工业设施等等。 下一步是根据上述资料，在国家政策和目标的范围内制定经济和社会发展战略。 针对这一点，协商会议强调了一些重要因素，例如认识农业机械化演进的重要性，同时要适当照顾农艺和社会—经济方面需要考虑的事项，其中应特别注意产业工人、妇女和农业社会的最贫穷成分；了解大量机械化的过份和过早扩散的危险；仔细审查其他技术并选择最合适的技术；鼓励农民建立合作社；安排交流经验，特别是与正在研究新型设备的国家和企业交流经验，其目的是促进适合发展中国家不同条件的农机具的设计和制造。

13. 协商会议建议，成立农业机械委员会或设立国家一级和必要时设立地方一级的与之相当的委员会，以便制定生产和使用农机具的战略和政策。 这些委员会可对执行战略起重要作用并可在适当情况下建议设立农机研究和试制中心，这些中心一方面可与农民进行密切的合作，另一方面可与当地或国外的工程和设计中心进

行密切的合作。与会者提议，工发组织和粮农组织应考虑协商会议的建议，共同制定和散发适于发展中国家制定和执行农场机械化和发展农机工业战略的准则。

### 培训

14. 协商会议一致同意，人员的培训是任何国家的行动计划的关键部分。这项计划应该包括当地技工、农民、农业技术员的培训以及工业生产者的培训，其中包括企业的生产人员、监工员和经理。与会者认为，对生产不同类型的农机具的现有人力资源和所需人力资源进行比较分析，可以准确地确定所需培训方案的性质。与会者赞成秘书处关于设立一个培训发展中国家人员的工作组的建议，该工作组应当考虑联合国各机构在其负责的特殊领域内已采取的活动，负责农机的生产、修理、保养和使用等方面的培训工作。与会者同意，由于工作组的职权范围很广，该组可邀请粮农组织、农发基金、劳工组织、教科文组织、世界银行和其他有关国际组织，以及提供培训和接受培训的机构或组织的代表参加工作组。与会者认为，工作组应该考虑农机领域的需要；最近当地使用现有培训设施；必要时，建立新的培训设施并制定长期培训方案。

### 发展中国家间的合作

15. 与会者强调，发展中国家之间必须进行合作，以避免生产能力的重复。并尽量利用所获经验和合作的好处。他们强调，通过交换有关合适技术的资料和交流在工业项目中取得的经验，发展中国家间的合作将发挥很大作用。进行合作还可以使大家探讨区域或分区域内分工的可能性并在合适地区进行共同研究的安排。与会者认为，找出发展中国家间农机贸易扩展的障碍，将对有关各方都有好处。关于这一点，协商会议赞赏地注意到，中国代表团提议主办一次关于发展中国家在建立和发展农机工业方面的合作的会议。

### 发展中国家和发达国家之间的合作

16. 与会者同意，发展中国家和发达国家在农机工业规划方面交换意见是十分重要的。与会者强调，发展中国家和发达国家的中型企业，在中级机械化的机械生产和发展方面进行合作，也是十分重要的。

17. 协商会议认为，发展中国家和发达国家制造商经常交换意见，可使发达国家现有的产品种类满足发展中国家在这一领域的特殊需要。此外，这种做法还可改进技术供应者提供有关技术和技术转让的实际费用的资料。协商会议认识到，市场经济国家和中央计划经济国家的政府和企业必须加强在培训方面的援助。

#### 国际组织之间的合作

##### 区域委员会

18. 欧洲经济委员会。欧洲经委会代表提到了农业发展委员会制定的活动方案，特别是其中有关农机发展的部分。他支持欧洲经委会—工发组织继续进行这方面的活动。

19. 考虑到工作组研究农业机械化问题积累的经验，该代表指出了交换农业机械化领域的技术、工艺和经济资料的重要性。

20. 亚洲及太平洋经济社会委员会。亚太经社会代表简要说明了亚太经社会—工发组织—粮农组织在农机领域的各个联合方案，并特别提到已经建立的、总部设在菲律宾的亚洲农业机械区域网以及该网的成功经营情况。他指出，亚太经社会—工发组织—粮农组织的联合项目可以作为其他区域的榜样。

##### 联合国开发计划署

21. 开发计划署代表申明，该署支援发展中国家之间的培训、经济和技术合作以及区域之间在生产、研究与试制方面的合作。他还强调该署支援结合工程能力的农村发展，作为对生产中、小型农机具的支援服务。

##### 联合国贸易和发展会议

22. 贸发会议代表强调扩大发展中国家间农机贸易的重要性，并保证贸发会议支援这项目标的进行。

##### 专门机构和贸易中心

23. 劳工组织。劳工组织代表完全支持需要农机方面的综合培训方案并详细述说了劳工组织在若干发展中国家进行的一些活动。

24. 粮农组织。 粮农组织代表强调粮农组织—工发组织在农机具方面的继续合作。他解释了一些重要的联合活动并保证粮农组织继续对促进农机工业的支援。

25. 贸易中心。 贸易中心是联合国促进发展中国家贸易的所有技术援助方案的中心点。该中心代表完全支持有必要与工发组织合作，帮助发展中国家在国家和区域各级计划、规划和执行与农机具工业有关的发展市场和出口贸易的一切活动。

#### 其他组织

26. 阿拉伯投资公司。 阿拉伯投资公司的代表表示，他的公司准备与工发组织密切合作，提供该公司在阿拉伯国家投资方面广泛的丰富经验。

27. 阿拉伯工发中心。 阿拉伯工发中心的代表说，该中心和阿拉伯社会经济发展基金共同制定了一项活动方案，其中包括一项阿拉伯国家农机具工业的初步研究。研究结果将在阿拉伯国家的一次会议上进行讨论并将提出应采取的合适行动。

### 三、发展中国家从生产最简单到最精密的 机械所需要的基本设备

28. 协商会议设立了一个名额不受限制的工作组，由霍奇勒先生担任主席，讨论发展中国家从生产最简单到最精密机械所需要的基本设备问题。

#### 秘书处的导言

29. 秘书处在介绍这个议题时说，农机工业部门包括的产品范围很广，可分成四大类：简单的、中级的、传统动力的和专门的。农机工业涉及的生产和技术水平各不相同，其中包括农村的小单位、小型车间、中型和大型工厂。

30. 农机工业部门一般分成工程工业、冶金工业和资本货物工业；其基本设备包括可作为横向工业联系核心的生产设备和服务。在较低的横向工业联系一级，这些设备是简单的，例如焊接和装配车间，附有木工车间、热处理车间等。在较高的生产一级，其设备包括具有延展性的、球状的和有色金属铸造，铸钢，齿轮和联动车间，外表处理工厂，工具间，复杂的热处理车间，并且具有生产橡胶、电力、塑料和其他部件的附属工厂。在建立小工厂的地方，也可以建立一些基本设备作为共同设备。秘书处提请注意要为各阶段生产的生产例子和服务（ID/WG.307/6）。

31. 在计划阶段，应当考虑以下各种因素：产品种类、生产量、原料需要量、标准化和质量检查、后向和前向联系、技能的要求、市场潜力、资金需要量和设计发展。另外一个重要因素是决定有一个大的生产单位，还是许多小的生产单位；小单位可以共同提供同等的生产量，但可提供更多的就业机会。采用小单位还有一个好处，即可在基本设备和农村工业之间建立联系。

32. 在没有足够的需要时，通过纵向联系建立基本设备，并不是最经济可行的办法。因此，可能必须通过横向联系来建立基本设备。在实行这种横向联系时，应该考虑区域所起的相辅相成的作用。

## 讨论问题

33. 协商会议详细审查了这个议题以后，对一些关键问题取得了协议。协商会议认为，生产潜力与根据长期农业发展的实际要求有关，促进生产战略应该顾及现有的生产能力、产品的利用程度、所涉及的区域问题以及其他发展中国家和工业化国家技术发展情况的关系。有必要考虑发展中国家热带农业的特殊需要。会议强调了把生产简单农机具逐渐发展成生产动力操作的农机具的重要性。由于只搞装配作业对发展中国家没有太多好处，可以在一开始就应该考虑合适的当地生产方案。

34. 会议还强调了，生产、使用、维修以及研究设计和发展等各方面的培训工作，是一项关键性因素。

35. 发展中国家的研究和试制机构，对促进工业可以起重要作用。这些研究和试制机构需要下列协助才能达到目的，即与国际研究和试制机构、发达国家的研究和试制机构以及它们自身之间建立联系，此外，在技术资料的交换和样机的供应方面，它们也需要协助。关于这一点，协商会议建议，工发组织应该与国际农业研究协商组进行讨论，以便探讨其属下的各个机构是否能把它们的研究方案进一步变为适合发展中国家农机具的适当研究方案。协商会议还认为，这些中心应该特别注意中、小型生产单位的加强。

36. 许多发展中国家不能充分取得关于合适原料的规格和供应以及其他发展中国家制造的产品的资料。协商会议请工发组织帮助提供资料的来源。

37. 协商会议认为，在许多发展中国家，农村手工业工人和家庭式作坊对于发展一般农村工业和发展农村地区的农机工业具有作出重大贡献的潜力，特别是在他们获得适当鼓励的情况下。他们的贡献包括：供应质量较好的和合适的生产设备、在木工和五金方面建立合适的辅助性工业、建立简单的热处理设备和引进质量检查措施。如要更充分地利用他们的潜力，还必须增加他们进入培训机构的机会，并在政府机构支持标准化的情况下提供改进的样机、合适的原料、优惠的信贷方便、研究和试制设备以及鼓励作出一些合作销售安排。

38. 应该促进并鼓励小型工业生产中级农机具并供应中、大型工业部件。 加强小型工业应该包括增加中、小型铸造车间，锻工车间，一般的机械设备，提高生产设备质量，提供价钱公道的合适原料，制定适当的培训方案以及引用合作销售安排。 此外，还需要提供具有优厚条件的信贷以及按照改进的设计、图样和样机，支持惯常的研究和试制工作。

39. 在充实生产动力操纵的农机的大、中型工业时，需要采取一些措施来发展附属的和支援性工业。以便打下稳固的工业基础并与中、小型工业建立联系。

40. 要促进建立合适的生产设备，必须建立企业各级的有效联系；这种联系可采取多种方式。 可与已取得成功的生产经验的发展中国家企业建立联系，也可以与工业化国家的中、小型厂主建立联系。 大型国际制造厂制定的方案也应该按照发展中国家的实际需要加以调整。 关于这一点，协商会议建议，工发组织应该与大型国际农机具制造厂建立联系互相影响并共同探讨是否可以重定它们的方案以满足发展中国家的实际需要。 协商会议还赞赏地注意到法国代表团提议，在法国主办一次发展中国家和法国中、小型企业之间的会议，讨论制定合作方案和建立业务联系的问题。 协商会议认为，这种会议有助于发达国家和发展中国家中型企业经营人员建立必要的联系。 协商会议也赞赏中国的提议，准备在1980年主办一次发展中国家间在农机工业方面进行经济合作的会议；协商会议希望，这次会议的讨论有助于发展中国家中、小型企业家之间建立相似的联系。

41. 协商会议建议，工发组织最好在1980年在非洲组织一次区域性协商会议，使非洲发展中国家有机会深入讨论农机工业问题并制定各级的行动纲领。

42. 协商会议强调，必须帮助最不发达的、内陆的和岛屿的发展中国家促进并经济利用分散的小农场的大功率拖拉机。 还要帮助确立合适的机械化制度并生产配合该制度的农机。 协商会议建议，粮农组织和工发组织共同提供这方面的准则并为这些国家制定分区域方案。 这些方案应该在国家一级和合作的区域一级对它们有所帮助。

43. 协商会议认为，工发组织应该帮助发展中国家，向它们提供关于生产离心泵，小拖拉机和锻造手工农具之类的合适设备的工艺、方针和例子。

44. 协商会议建议，工发组织应该鼓励和促进发展中国家间的横向联系和合作，使它们在农机工业各方面交换意见和交流经验。

#### 四、关于农机进口、当地装配和生产的国际安排的一些实际问题

45. 协商会议设立了一个名额不受限制的工作组，由贝德里先生担任主席，讨论关于农机出口、当地装配和生产的国际安排的一些实际问题。

46. 工作组的职权范围已暂时载入背景文件（附件二），规定工发组织应：

- (a) 制定关于进口政策，当地生产的许可证交易和合资经营企业的标准合同；
- (b) 分析某些发展中国家（阿尔及利亚、阿根廷和印度）通过获得的许可证制造拖拉机的经验。根据这项分析，拟订一个包括政府倡议、鼓励和横向联系在内的示范生产方案，作为其他国家的指南；
- (c) 研究发展中国家把当地发展的低成本小拖拉机、动力耕作机具、引擎、泵和类似的工艺产品有效地商品化的一些成功例子。

#### 秘书处的导言

47. 秘书处在介绍这个问题时指出，发展中国家在 1975 年生产的农机占世界总产量的百分之六，而《利马宣言和行动计划》规定的指标是，发展中国家的工业产量到 2000 年应占世界工业总产量的百分之二十五。

48. 目前，发展中国家所用的农机，不是完全依靠进口就是部分依靠进口，另一部分由当地生产。不过，在这两种情况下，往往缺乏合理的进口政策；这不但使国家贸易平衡逐渐恶化，而且意味着把资源浪费在不合适的工艺上，商标越来越多而卖方在商品脱手后提供的服务很差。发展中国家的需求继续受到发达国家供应的影响。

49. 为确保进口商或当地制造商同他们的外国伙伴之间的任何合同是公平、公正和经济可行的，必须加强发展中国家的谈判能力和订约能力。

50. 以下 是已经确定的进口标准合同的重要组成部分：

产品范围，包括产品说明  
区域  
合同的专用性  
协定的期限  
商标名称  
销售量  
进口者的责任  
制造商的责任  
零件  
服务  
保证书  
广告和推销  
定价  
信贷  
代购定货佣金\*  
协定的终止和有关赔偿  
技术资料的保密  
解决争端  
语文

#### 讨论概要

#### 标准合同的组成部分

51. 协商会议以后的讨论，强调了下列合同组成部分。

- 
- “代购定货”是指进口者通过中间代理人向外国生产者购买的供应品。在固定的代购定货单内进口者写明所需的供应方，而在自由的代购定货单内，中间人可以自由选择最合适的供应方。

### 合同的专用性

52. 合同应该说明代表的专属性或非专属性。

### 协定的期限

53. 协定可规定，在开始的一段时间进行试销。

### 零 件

54. 合同应作出拟订一项零件政策的规定，其中包括须要保持的存货量，零件供应手册以及归还陈旧零件和存货过多等问题。其他考虑的事项可包括从供应者以外的来源购买零件以及提供零件管理方面的培训。

55. 有人认为，应该在开始时备有起码的存货量，其中脱手快和脱手慢的零件要有一定比率。关于这一点，有人指出由于样式迅速改变所引起的供应问题，与进口控制使当地销售者停业所引起的复杂情况是一样的。

56. 有人提议，合同应包括一项规定，即大宗购买和经常购买零件可以获得折扣。有人特别提到，编制各种设备项目的通用零件名单，将有利于从不同来源采购零件，但他并非提议将上述意见列入合同。

### 服 务

57. 有人强调通过合适的服务政策来获得良好服务的重要性；良好服务应包括制造商的技术援助，最低限度的服务方便，提供服务手册以及培训操作人员和技术人员。还可以提供一份特别推荐的服务工具名单。

### 保 单

58. 必须明确规定以下各点：保单的期限，保单生效的根据，以及零件和劳力减少费用。

### 信 贷

59. 应该明确规定信贷条件和利率。

### 解决争端

60. 合同应该指出，完全独立的机构可以作为仲裁者。

61. 以下是与会者提到的其他组成部分。

### 交 货

62. 有人认为，应该说明交货条件并特别注意季节性的需求。

### 取消定货的手续费

63. 有人指出，在许多情况下，取消已定的部件以后的价格要比购买价格低，这是不利于在当地购买部件的。如果在谈判开始时就有一份总价目单，附载取消定货的手续费，这个问题是可以解决的。

64. 在讨论期间，还提到一些财政安排，例如附带条件的援助，这种安排妨碍了发展中国家选择合适的机械。有人指出，以拖拉机为例，需要对拖拉机本身及其辅助机具加以区别，以便从不同来源购买辅助机具。会上还提到，可能由两个或两个以上的发展中国家共同谈判进口协定，使它们在进口方面做到经济实惠。

65. 讨论时有人说，应尽可能订立长期性进口合同。供应方应有一段试用时期，使他可以以抽样方式检验他的产品，以便保证产品适合当地条件。合同应作出下列各方面的规定：安排产品出售后的服务，培训保养和操作人员，建立零件管理制度。此外，进口合同不仅应该准许以后在供应方的协助下在当地生产零件，而且应该准许将来在当地生产全部产品。

### 当地生产

66. 秘书处提请注意涉及技术转让的当地生产协定的若干关键性组成部分：

在合资经营企业的情况下，要注意普通股的结构、董事会、表决权和有关事项；

许可证交易费用和其他款项；

当地生产零、部件的数量和分包合同；  
完全“拆开分装运输”箱的价值和定货取消后的价值；  
限制性条款；  
商标；  
培训人员；  
协助管理。

67. 秘书处指出，进口合同强调的组成部分与当地生产合同也有关。

68. 与会者同意，应该由秘书处按照许可证交易或合资经营企业，制定当地生产标准合同，并同意应该考虑其他的组成部分如下：

选择农民可接受的产品；  
选择并修改适合当地条件的技术；  
说明要建立的设备和需要的服务；  
持续地取得关于改进产品和工序的资料；  
按照排定的时间供应部件并避免有附带条件的条款；<sup>7</sup>  
查明需要在当地生产的零、部件并规定这种生产的时限；  
在排除进口部件价值的情况下计算费用；  
保证；  
约束这些协定的法律；

69. 与会者叙述了他们在当地生产方面取得的经验和碰到的问题。有人说，建立装配车间以后并未逐渐增加当地的生产量，这对发展中国家没有好处。有时，当地生产费用比进口机械的价格还要高，部分原因是技术转让收取的昂贵费用造成的。有人建议，工发组织进行一项关于农机部门许可证交易做法的研究。

70. 在某些情况下，技术转让、许可证交易费用和完全拆开了的部件，是以向许可方供应附件和零件来偿还的；因此，有人认为，如能满足价格要求、交货日期和质量要求，就应该鼓励这种方式的安排。关于限制性条款，有人注意到，出口限制是妨碍当地生产提高到收益一级的。不过，也有人指出，这可能对许可方不

<sup>7</sup> 合同内“有附带条件”的条款是指把贷款或技术援助同由某一指定国家或生产者供应的设备结合起来。

利，特别是当提高地方生产量是在接受津贴的情况下进行的，这样可能使公司不能订立合作协定。因此，应该更加强调分区域、区域和区域间的合作，作为达到必要的规模经济的一种方法。

71. 有人提请注意，发展中国家政府最好通过适当的规则，利用国际合作办法来帮助解决农机工业发展的经济、组织、财政和其他方面的问题。有人强调，以公道价格向农民供应农机具是对国家有利的，因此应该尽量降低生产费用。

72. 有人叙述了某一国家在“产品到手”合同<sup>8</sup>方面的经验。这种类型的合同，证明可以利用当地人力来达到与许可方产品完全相等的产品性能和质量标准。

### 投资促进

73. 与会者讨论了投资促进会议在取得成果、在涉及中小型工业可能成为合资经营企业的伙伴以及在促进区域合作等方面的作用。有人说，通过工发组织、粮农组织和资金筹措机构之间的合作，拟定一项涉及农业生产、农机制造以及农用工业的全球性筹资办法是合乎需求和可行的。若干非洲国家对在非洲举行一次农机部门的投资促进会议，表示有兴趣。来自非洲的参与者强调，工发组织必须作出充分准备，以便从提议的投资促进会议中取得最大好处。塞内加尔代表提议达喀尔可作为筹备会议的地点。

---

<sup>8</sup> “产品到手”合同是指某一工业化国家的公司在某一发展中国家安装一项产品的生产能力的安排，并在相当长的时期内，保留用当地人力经营工厂的责任，直到其产品质量完全达到工业化国家的标准为止。

附件一  
与会者名单

阿尔及利亚

M.Z. Benbouzid, Cadre à la Société Nationale de Constructions Mécaniques (SONACOME),  
Birkhadem

A. Bouakane, Sous-Directeur de la Production Végétale Mara, Ministère de  
l'Agriculture, Alger

M.S. Djennane, Directeur à la SONACOME, Birkhadem

M. Ramdani, Directeur des Activités Industrielles et Commerciales, Ministère de  
l'Industrie Lourde, Alger

S. Seghir, Chargé d'Etudes, Ministère de l'Industrie Lourde, Alger

阿根廷

E.G. Gherardi, Representación Maquinas Agrícolas de Argentina, Mainero  
Y.E. Gherardi e Hijos SA, Buenos Aires

澳大利亚

R.J. Goodrick, Alternate Permanent Representative to UNIDO, Embassy of  
Australia, Vienna, Austria

N.T. Scrivenor, Assistant Secretary, Department of Industry and Commerce,  
Canberra

奥地利

A. Haselbach, Director, Vienna Institute for Development, Vienna

H. Scherngell, Steyr-Daimler-Puch AG, St. Valentin

P. Urbanek, Marketing Manager, Maschinenfabrik Heid AG, Stockerau

H. Zadrazil, Project Manager, Steyr-Daimler-Puch AG, Vienna

孟加拉国

S.A. Mansoor, Managing Director, Bangladesh Machine Tool Factory, Jaydebpur,  
Dacca

贝宁

N. Kouchanou, Directeur Coopérative Béninoise de Matériel Agricole (COBEMAG),  
Parakou

Z. Saloufou, Directeur du Génie Rural, Porto Novo

巴西

A. Tosello, Representante Oficial, Secretaria Técnica Industrial, Brasilia

布隆迪

G. Niragira, Directeur Département du Génie Rural (Département Ministériel),  
Bujumbura

加拿大

G.H. Churchill, Consultant, Churchill and Associates, Brantford, Ontario

中国

唐有章, 北京农机部对外司司长, 中国农机协会副理事长

费修兰, 北京农机部对外司副处长

刘风洲, 北京农机部农机专家

捷克斯洛伐克

R. Boháč, Director of Department, Federal Ministry of Engineering, Prague

F. Motal, Sales Manager, MOTOKOV, Prague

丹麦

H. Pedersen, Department Manager, JF Fabriken

埃及

A.I. Gazarin, Chairman of Board and Managing Director, El-Nasr Automotive Company, Cairo

芬兰

R.A.K. Bergius, Product Development Manager, Valmet Oy, Jyväskylä

H. Fougstedt, Alternate Permanent Representative, Permanent Mission of Finland to UNIDO, Vienna, Austria

A.K. Koskivaara, Chairman of the Finnish Agricultural Machinery Exporters Group, OY FARMER AB, Helsinki

法国

H. Bolot, Alternate Permanent Representative, Permanent Mission of France to UNIDO, Vienna, Austria

J. Bouyers, Bouyer S.A., Tomblaine

A. Doyotte, Bouyer S.A., Tomblaine

A. Dupuy, Ingénieur en Chef, SEMA Marketing, Paris

Y. Faure-Miller, Sous-Directeur, Direction des Industries métallurgiques et mécaniques, Ministère de l'Industrie, Paris

G. Flecchia, Secrétaire Général, Régie Renault Materials Agricoles, Boulogne Billancourt

G.P. Mouzon, Industriel-Expert, Société Mouzon Frère, Luzarches et Mouy

C. Uzureau, Directeur, Centre d'etudes du Machinisme Agricole Tropical (CEEMAT),  
Antony

### 冈比亚

P.A. Cham, Agricultural Engineer, Ministry of Agriculture, Banjul

### 德意志民主共和国

P. Rost, Assistant to Director General, VEB Kombinat Fortschritt Landmaschinen,  
Neustadt in Sachsen

K. Ulrich, Leiter für Prognose, VEB Kombinat Fortschritt Landmaschinen, Neustadt  
in Sachsen

### 德意志联邦共和国

A. Gego, Director of Agricultural Engineering, Klöckner-Humboldt-Deutz AG, Köln

W. Schmidt, Wirtschaftsabteilung beim Vorstand der IG Metall, Economic Department  
of the Trade Union of Metall Workers, Frankfurt am Main

M. Baumann, Regierungsrat, Federal Ministry of Economics, Bonn

### 匈牙利

E. Adam, Scientific Researcher and Designer, Development Institute for Agricultural  
Machinery, Budapest

T. Fazekas, Head of Department, Ministry of Metallurgy and Machine Industry,  
Budapest

F. Horchler, Deputy Technical Director and Head, Division of International  
Operations, Rába Hungarian Railway Carriage and Machine Works, Györ

### 印度

N.S.L. Srivastava, Head, Crop Production Engineering Division, Central Institute  
of Agricultural Engineering, Bhopal

### 印度尼西亚

A.B. Djanun, Permanent Secretary of RNAM Indonesia, Metal Industry Development  
Centre, Bandung

### 伊朗

R. Karimizadeh, Head of Agricultural Engineering Research and Testing Centre,  
Ministry of Agriculture and Rural Affairs, Karaj

M. Shoar Ghaffari, Assistant Director of Agricultural Machinery Centre, Ministry  
of Agriculture, Teheran

伊拉克

A.R. Musa, Engineer, State Enterprise of Mechanical Industries, Iskandaria  
M.T. Yassen, Officer, Ministry of Industry, Baghdad

意大利

F. Rebecchini, Under-Secretary of State, Ministry of Industry, Rome  
G. Santoro, Ministry of Foreign Affairs, Rome  
M. Flieri, Permanent Representative to UNIDO, Embassy of Italy, Vienna, Austria  
P. Laverda, President, UNACOMA, Rome  
G.G. Duosi, Director, FIAT Trattori S.p.A., Torino  
A. Radicioni, Ministry of Agriculture, Rome  
C. Ambrogi, General Manager, UNACOMA, Rome  
V. Cervi, Chief, Press Service, UNACOMA, Rome  
A. Amasanti, FIAT S.p.A., Torino  
G. Berto, Manager of Marketing Research, Italtractor ITM, Modena  
G. Bonino, Soft Energy Systems (SES), Torino  
M. Cipollini, Marketing, Il Nuovo Castoro  
E. Corello, FIAT, Torino  
C. Dolza, Administrator, Vicit S.p.A., Torino  
G. Dondi, Commercial Director, Pietro Dondi and Figli S.p.A., Mirandola  
F. Formia, FIAT - Isov, Torino  
E.F. Gutfreund, Director, FIAT-Austria, Vienna, Austria  
S.C. Mangosi, Export Manager, SAME Trattori S.p.A., Milano  
G. Milvio, Chief, Foreign Department, VM, Cento  
C. Robra, Director, FIAT Trattori, Torino  
A. Stagi, Licensing Department Manager, Lombardini Fabbrica Italiana Motori, Regio Emilia  
P. Surace, Ministry of Industry, Rome  
F. Tambussi, Economic Research Officer, FINAFRICA, Milano  
E. Vellano, FIAT S.p.A., Torino

P. Vicinelli, Consultant, Il Nuovo Castoro S.p.A., Rome

G. Villa, Director, FINAFRICA, Milano

M. Zagnoli, President, ASSOFOND, Milano

L. Zannier, Ministry of Foreign Affairs, Rome

### 日本

A. Kagawa, Director and Manager, Planning Division, Yanmar Agricultural Equipment Company Limited, Tokyo

M. Sakata, Director and General Manager, Agricultural Machinery Export Headquarters, Kubota Limited, Tokyo

S. Kurosu, Assistant Director, Industrial Machinery Division, Machinery and Information Industries Bureau, Ministry of International Trade and Industry, Tokyo

M. Toshikage, Second Secretary, Embassy of Japan, Vienna, Austria

### 肯尼亚

P.K. Ngumbi, Officer-in-Charge, Agricultural Machinery Testing Unit, Ministry of Agriculture, Nairobi

P. Njoroge, Head, Soil and Water Conservation, Ministry of Agriculture, Nairobi

### 老挝人民民主共和国

S. Mouane, Chef de Division des Statistiques et de Plannification, Département de l'Industrie, Ministère de l'Industrie, Vientiane

V. Pathammavong, Chef de Division de Matériaux et de Plannification, Ministère de l'Agriculture, Forestier et Irrigation, Vientiane

### 莱索托

N.O. Mohloai, Agricultural Engineer, Ministry of Agriculture, Maseru

### 马拉维

G.R. Chapota, Senior Settlement and Marketing and Inputs Liaison Officer, Ministry of Agriculture and Natural Resources, Lilongwe

### 马来西亚

A.R. Abdul Gafar, Research Officer, Malaysian Agricultural Research and Development Institute (MARDI), Serdang, Selangor

I. Ishak, Assistant Director, Farm Mechanization, Department of Agriculture, Ministry of Agriculture, Kuala Lumpur

C. Kwok Fai, Engineer, Malaysia Industrial Development Authority, Wisma Damansara, Kuala Lumpur

墨西哥

C. Corona, Jefe del Departamento de Maquinaria, Secretaría de Patrimonio y Fomento Industrial, Mexico City

P.G. de Cosio, Subdirector General de Industria Metal Mecánica, Secretaría de Patrimonio y Fomento Industrial, Secretaría de Patrimonio Nacional, Mexico City

J.R. Villanueva, Director de Centro de Investigaciones Agrícolas, Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas (CIACOC), Veracruz

摩洛哥

R. Torrigiani, Administrateur, COMAGI et COMICOM, Casablanca

荷兰

A.J. Brouwer, Ministry of Foreign Affairs, Directorate International Organizations, Economic Affairs and Trade Policy Division, The Hague

J. Geschiere, Export Manager, Vicon NV, Nieuw Vennep

P. Hansen, Permanent Mission of the Kingdom of the Netherlands to UNIDO, Vienna, Austria

G.S.A. Kuperus, Economic Assistant (Union), C.N.V., Ravellaan, Utrecht

G.J. de Roy, Head of Office, Machinery-Engineered Products, Ministry of Economic Affairs, The Hague

H.C.P. de Vries, Lecturer, Department of Agricultural Engineering, Agricultural University, Wageningen

尼日利亚

J.O. Falokun, Under-Secretary, Federal Ministry of Industries, Lagos

巴拿马

A. Alfredo Acuna, Alternate Permanent Representative to FAO, Rome, Italy

秘鲁

J.A. Azpilcueta de Zela, Director General Planificación Industrial, MICTI, Lima

菲律宾

L.J. Cantada, President, Agricultural Machinery Manufacturers and Distributors Association, Pacific Star Incorporation, Manila

E. Francisco, Consultant, Ministry of Agriculture, Quezon City

R.M. Lantin, Dean, Institute of Agricultural Engineering and Technology, University of the Philippines at Los Baños, Laguna

葡萄牙

O. Graca, Director, Futreposto, Setubal

J.A.M. Justino, Assistant Manager, Jose Francisco Justino Herd Lda, Galucho

J.F. Justino, Socio Administrador, Jose Francisco Justino Lda, Galucho

大韩民国

Y. Lee, Chief of Research Section, Office of Rural Development, Suweon

罗马尼亚

N. Marin, Conseiller, Ministère des Constructions de Machines, Bucharest

A. Petrescu, Director adjoint scientifique ICSITMA, Bucharest

沙特阿拉伯

H.M. Al-Hashim, Director for Agricultural Engineering, Ministry of Agriculture and Water, Riyadh

E.A. Al-Shahrany, Ministry of Industry, Riyadh

塞内加尔

B.N. Fall, Ingenieur Directeur Commercial, SISCOMA, Dakar

苏丹

M.A. Bedri, General Manager, Trucks and Tractors Manufacturing Projects, Ministry of Industry, Khartoum

A.A. Daw-El Biet, Agri-Engineer, Ministry of Industry, Khartoum

M. Widatalla, Assistant Director, Executive Office, Ministry of Industry, Khartoum

斯威士兰

A. Catterick, Project Manager, Swaziland Government, Manzini

P.B. Catterick, Production Manager, NIDCS Tractor Project, Manzini

瑞典

A. Elofson, First Secretary, Royal Swedish Embassy, Vienna, Austria

J.B. Jonsson, Secretary General, LELA, Nykoping

瑞士

H.P. Spühler, Société suisse des constructeurs de machines, Zurich

A. Tarabusi, Secrétaire centrale de la Fédération suisse des travailleurs de la métallurgie et de l'horlogerie, Berne

G. Wullschleger, Vice President, Crédit suisse, Zurich

O. Gut, Secretary, Schweizerische Metall-Union, Zurich

J.J. Manz, Alternate Permanent Representative to UNIDO, Embassy of Switzerland, Vienna, Austria

泰国

C. Chakkaphak, Heai, Research and Testing Section, Agricultural Engineering Division, Department of Agriculture, Bangkok

突尼斯

B. Boujdai, Under-Secretary for Mechanical Industries, Ministry of Industry, Mines and Energy, Tunis

土耳其

T. Akvardar, Director, Türkiye Zirai Donatim Kurumu, Adapazari

M.I. Erkutun, Assistant General Manager, Türk Traktör A.S., Ankara

苏维埃社会主义共和国联盟

V. Kossarev, Director, Office of Prommashexport, State Committee for External Economic Relations, Moscow

V. Shabanov, Deputy Director, National Institute for Tractor Research, Moscow

大不列颠及北爱尔兰联合王国

D. Appleton, Senior Consultant, Agro-Industrial Development Unit, Thame

C. Culpin, Technical Consultant, Agricultural Engineers Association, London

H.C.G. Henniker-Wright, Executive Engineer, Ford Tractor Operations, Basildon, Essex

R.E. Hewett, Product Plans Manager (Tractor Export), Leyland Vehicle Exports Limited, Preston, Lancashire

D.A. Lamont, Alternate Permanent Representative to UNIDO, Permanent Mission of the United Kingdom to UNIDO, Vienna, Austria

F. Moore, Director, Howard Rotavator Company Limited, Bury St. Edmunds, Suffolk

D.C. Nicholls, University of Cambridge, Cambridge

P.W. Stutley, Principal Natural Resources Economic Adviser, Overseas Development Administration, Foreign and Commonwealth Office, London

坦桑尼亚联合共和国

T.C. Haule, Industrial Engineer, Ministry of Industries, Government of Tanzania,  
Dar-es-Salaam

T.M.A. Maneno, Chief Mechanization Officer, Ministry of Agriculture, Dar-es-Salaam

C.M. Mbena, Senior Development Officer, National Development Corporation (NDC),  
Dar-es-Salaam

美利坚合众国

G.T. Dempsey, Alternate Permanent Representative, Permanent Mission of the  
United States of America to UNIDO, Vienna, Austria

R.G. Lecomte, President Directeur Général, John Deere (France) and Company,  
Moline, Illinois

R.J. Nicolazzi, General Marketing Manager, Ford Tractor Operations, Ford Motor  
Company, Troy, Michigan

上沃尔特

R. Imboden, Ouagadougou

P. Naré, Chef adjoint du service de l'artisanat et des PME, Ouagadougou

南斯拉夫

M. Jovanovic, Director, Joint UNIDO-Yugoslavia Centre for Industries, Novi Sad

B. Miodrag, Savejnik U Privr. Komori Jugoslavije, Beograd

D. Neatnica, Direktor Marketinea Sour -a. Pobeda N. Sad, Novi Sad

赞比亚

S.C.I. Mapara, Ambassador and Permanent Representative of Zambia to UNIDO,  
Embassy of Zambia, Bonn, Federal Republic of Germany

J. Mutelo, Chief Land-Use Planning Officer, Ministry of Agriculture and Water  
Development, Lusaka

联合国秘书处

欧洲经济委员会(欧洲经委会)

M. Kozlov, Economic Affairs Officer, FAO/ECE Agriculture and Timber Division,  
Geneva

亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)

H.G.R. Reddy, Senior Industrial Development Officer, ESCAP/UNIDO Division  
of Industry, Housing and Technology, Bangkok, Thailand

联合国贸易和发展会议(贸发会议)

K. Kwasny, Geneva

联合国机构

联合国开发计划署(开发计划署)

I.C. Kinniburgh, Policy Studies Officer, New York

专门机构和联合国——总协定联合机构

国际劳工组织(劳工组织)

J. Zarraga, Chief, Vocational Training Development (Rural) Section, Geneva

G. Dario, Programme Promotion Officer, International Centre of Turin, Turin, Italy

联合国粮食及农业组织(粮农组织)

H. von Hulst, Chief, Agricultural Engineering Service, Rome

\* \* \*

国际贸易中心(贸发会议——总协定)(贸易中心)

N. Fahmy, International Marketing Advisor, Geneva

其他政府间组织

非洲开发银行

M. Doucoure, Expert Agronomist, Abidjan, Ivory Coast

欧洲共同体委员会

P. Marsal, Administrateur, Direction générale du marché intérieur et des affaires industrielles, Brussels, Belgium

R.J. Wyatt, Administrateur, Direction générale des relations extérieures, Brussels, Belgium

阿拉伯国家工业发展中心(阿拉伯国家工发中心)

M.I. Abdellatif, First Specialist, Tunis, Tunisia

阿拉伯投资保证公司(阿拉伯投资公司)

M. Chouari, Assistant Manager of Operations, Kuwait, Kuwait

非政府组织

欧洲公共关系联盟

A. Pettenuzzo, President, Parma, Italy

G. Bellini, Assistant, Parma, Italy

发展工业理事会

V.E. Gale, Representative of the Executive Director, New York

附件二

文件一览表

参考性文件

临时议程	ID/WG.307/1
与会者会前参考资料	ID/WG.307/2
暂定文件名单	ID/WG.307/3
与会者临时名单	ID/WG.307/7和Add.1
供讨论的主要文件	

协商会议要讨论的问题和补充背景资料

ID/WG.307/6

背景文件

农业机械和工具

ID/WG.307/4

关于可能在当地装配和制造农业机械和工具  
的背景资料

ID/WG.307/5

关于农业机械工业协商会议的全球性筹备会  
议的报告(1979年6月5日至8日,维  
也纳)

ID/WG.297/2

世界农业机械工业的研究报告

UNIDO/ICIS.119

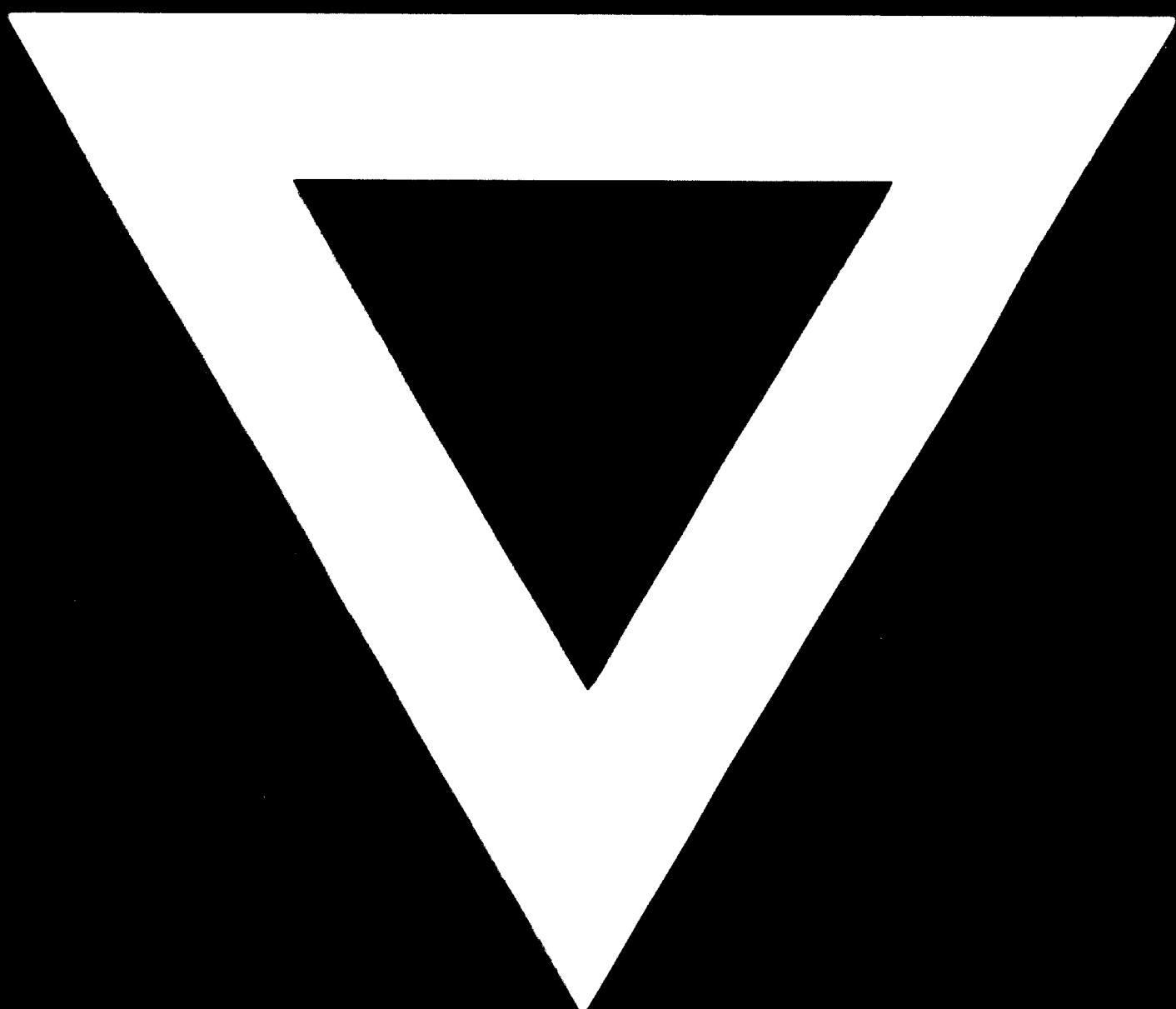
和Add.1



Printed in Austria  
80-41337-September 1980-200

ID/230  
(ID/WG.307/8/Rev.1)

I - 594



81.09.29